

### DW - A □ - 61 □ - M8 - 12 □

Durchmesser Diamètre Diameter	<b>M8</b>	Schaltabstand Portée Operating distance	<b>2,5 mm</b>	Einbau Montage Mounting	<b>nicht bündig non noyable non-embeddable</b>
-------------------------------------	-----------	---	---------------	-------------------------------	--

#### Kurze Ausführung Gehäuse zylindrisch M8

- Wichtigste Eigenschaften:
- Gehäuse zylindrisch M8, Länge 22 oder 30 mm (Kabel) / 32 oder 40 mm (Stecker), Material Edelstahl V2A
  - Betriebsspannung 10 ... 30 VDC, Ausgangsstrom 200 mA
  - LED, Kurzschlusschutz, Induktionsschutz, Verpolungsschutz eingebaut
  - PNP- und NPN-Ausführung, Schliesser und Öffner

#### Appareil court Boîtier cylindrique M8

- Caractéristiques principales:
- Boîtier cylindrique M8, longueur: 22 ou 30 mm (câble) / 32 ou 40 mm (connecteur), en acier INOX V2A
  - Tension de service 10 ... 30 VDC, courant à la sortie 200 mA
  - LED, protections contre les courts-circuits, les surtensions induites et l'inversion de tension incorporées
  - Disponibles en PNP, NPN, à fermeture et à ouverture

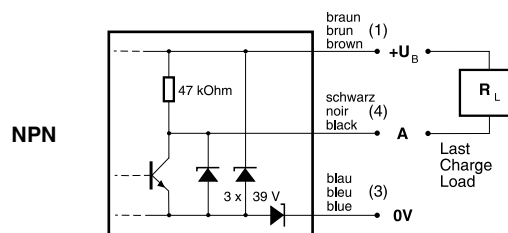
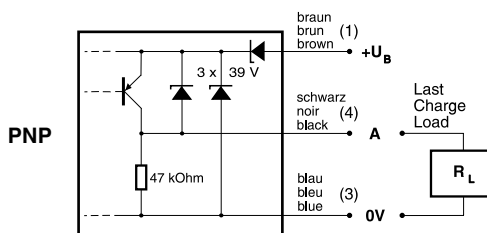
#### Short model Cylindrical housing M8

- Main features:
- Housing length 22 or 30 mm (cable) / 32 or 40 mm (connector), cylindrical M8, stainless steel V2A
  - Supply voltage 10 ... 30 VDC, output current 200 mA
  - LED, protections against short-circuits, induced overvoltages and power supply reversal built-in
  - PNP and NPN, N.O. and N.C. executions

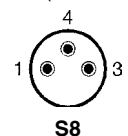
Technische Daten: (gemäss IEC 60947-5-2)	Caractéristiques techniques: (selon CEI 60947-5-2)	Technical data: (according to IEC 60947-5-2)	
Bemessungsschaltabstand $s_n$	Portée nominale $s_n$	Rated operating distance $s_n$	2,5 mm
Hysterese	Hystérèse	Hysteresis	< 20% $s_r$
Normmessplatte	Cible normalisée	Standard target	8 x 8 x 1 mm
Wiederholgenauigkeit	Reproductibilité	Repeat accuracy	0,12 mm*
Betriebsspannungsbereich $U_B$	Tension de service $U_B$	Supply voltage range $U_B$	10 ... 30 VDC
Zulässige Restwelligkeit	Ondulation admissible	Max. ripple content	≤ 20% $U_B$
Ausgangsstrom	Courant de sortie	Output current	≤ 200 mA
Spannungsabfall an Ausgängen	Chute de tension aux sorties	Output voltage drop	≤ 2,0 V bei / à / at 200 mA
Leerlaufstrom	Courant hors-charge	No-load supply current	≤ 10 mA
Sperrstrom der Ausgänge	Courant résiduel	Leakage current	≤ 0,1 mA
Schaltfrequenz	Fréquence de commutation	Switching frequency	≤ 4'500 Hz
Oszillatorfrequenz	Fréquence d'oscillateur	Oscillator frequency	610 kHz
Bereitschaftsverzögerung	Retard à la disponibilité	Time delay before availability	60 msec.
LED ( $0 \leq s \leq 0,8 s_r$ )	LED ( $0 \leq s \leq 0,8 s_r$ )	LED ( $0 \leq s \leq 0,8 s_r$ )	an / allumée / on
LED ( $0,8 s_r < s \leq s_r$ )	LED ( $0,8 s_r < s \leq s_r$ )	LED ( $0,8 s_r < s \leq s_r$ )	blinkend / clignotante / blinking
IO-Link (nur PNP Ausführung, Schliesser)	IO-Link (version PNP, à fermeture)	IO-Link (PNP, N.O. version only)	integriert / intégré / built-in
Umgebungstemperaturbereich $T_A$	Plage de température ambiante $T_A$	Ambient temperature range $T_A$	-25 ... +70°C <sup>1</sup>
Temperaturdrift von $s_r$	Dérive en température de $s_r$	Temperature drift of $s_r$	≤ 10%
Kurzschlusschutz	Protection contre les courts-circuits	Short-circuit protection	eingebaut / intégrée / built-in
Verpolungsschutz	Protection contre les inversions	Voltage reversal protection	eingebaut / intégrée / built-in
Induktionsschutz	Protection contre tensions induites	Induction protection	eingebaut / intégrée / built-in
Schocken und Schwingen	Chocs et vibrations	Shocks and vibration	IEC 60947-5-2
Leitungslänge	Longueur du câble	Cable length	300 m max.
Schutzart	Indice de protection	Degree of protection	IP 67
EMV - Schutz:	Protection CEM:	EMC protection:	
IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)	CEI 60947-5-2 (7.2.3.1)	IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)	1 kV
IEC 61000-4-2	CEI 61000-4-2	IEC 61000-4-2	Level 2
IEC 61000-4-3	CEI 61000-4-3	IEC 61000-4-3	Level 3
IEC 61000-4-4	CEI 61000-4-4	IEC 61000-4-4	Level 3
Gehäusematerial	Matériau du boîtier	Housing material	Edelstahl/acier INOX/SS V2A
Aktive Fläche	Face sensible	Sensing face	PBTP (Crastin)
Anschlusskabel (andere Längen auf Anfrage)	Câble de raccordement (autres longueurs sur demande)	Connection cable (other lengths on request)	PVC 3x0,14mm <sup>2</sup> / 18x0,1mm Ø 2 m

#### Anschluss schemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams

\* $(U_B = 20 \dots 30 \text{ VDC}, T_A = 23^\circ\text{C} \pm 5^\circ\text{C})$   
<sup>1</sup>Maximum temperature according to UL: 70°C

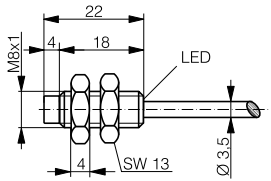


**Steckerbelegung (Sicht auf Gerät)**  
**Attribution des pins (vue sur appareil)**  
**Pin assignment (view onto device)**

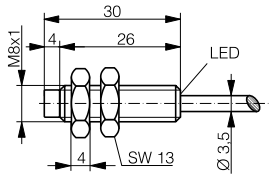


### Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

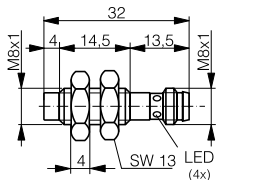
Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet (www.contrinex.com) herunterladen.  
Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet (www.contrinex.com).  
These drawings can be downloaded from Internet (www.contrinex.com).



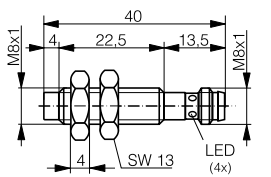
DW-AD-61#-M8-121



DW-AD-61#-M8-122

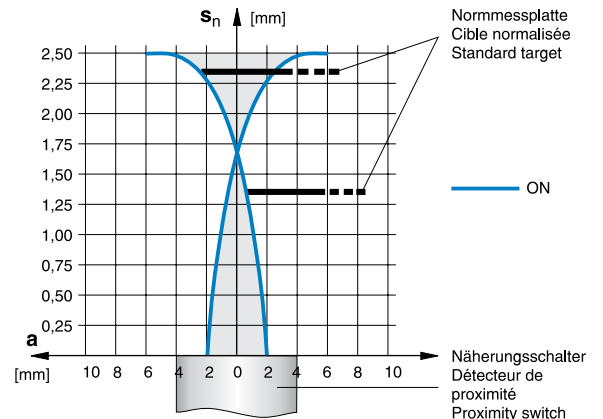


DW-AS-61#-M8-123

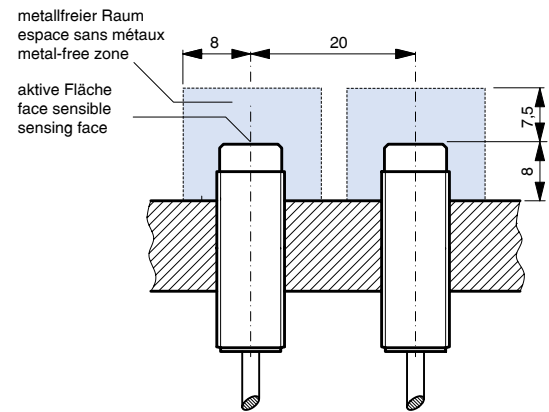


DW-AS-61#-M8-124

### Ansprechkurve\* / Courbe de réponse\* / Response diagram\*:



### Einbau / Montage / Installation:



\* typische Werte / valeurs typiques / typical values

### Reduktionsfaktoren für Messplatte aus\* / Coefficients de réduction pour cible en\* / Correction factors for target of\*:

Stahl FE 360 Acier FE 360 Steel FE 360	<b>1,0</b>	Kupfer cuivre copper	<b>0,5</b>	Aluminium aluminium aluminum	<b>0,5</b>	Messing laiton brass	<b>0,6</b>	Edelstahl V2A acier INOX V2A stainless steel V2A	<b>0,8</b>
--	------------	----------------------------	------------	------------------------------------	------------	----------------------------	------------	--	------------

### Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer Numéro d'article Part number	Typenbezeichnung désignation type reference	Schaltung polarité polarity	Anschluss raccordement connection	Ausgang sortie output	Gewicht Poids Weight
320 520 246	DW-AD-611-M8-121	NPN	Kabel / câble / cable	Schliesser / à fermeture / N.O.	39,8 g
320 520 247	DW-AD-612-M8-121	NPN	Kabel / câble / cable	Öffner / à ouverture / N.C.	39,8 g
320 520 248	DW-AD-613-M8-121	PNP	Kabel / câble / cable	Schliesser / à fermeture / N.O.	39,8 g
320 520 249	DW-AD-614-M8-121	PNP	Kabel / câble / cable	Öffner / à ouverture / N.C.	39,8 g
320 520 314	DW-AD-611-M8-122	NPN	Kabel / câble / cable	Schliesser / à fermeture / N.O.	40,8 g
320 520 315	DW-AD-612-M8-122	NPN	Kabel / câble / cable	Öffner / à ouverture / N.C.	40,8 g
320 520 316	DW-AD-613-M8-122	PNP	Kabel / câble / cable	Schliesser / à fermeture / N.O.	40,8 g
320 520 317	DW-AD-614-M8-122	PNP	Kabel / câble / cable	Öffner / à ouverture / N.C.	40,8 g
320 920 257	DW-AS-611-M8-123	NPN	Stecker / connecteur / connector S8	Schliesser / à fermeture / N.O.	10,7 g
320 520 259	DW-AS-612-M8-123	NPN	Stecker / connecteur / connector S8	Öffner / à ouverture / N.C.	10,7 g
320 520 260	DW-AS-613-M8-123	PNP	Stecker / connecteur / connector S8	Schliesser / à fermeture / N.O.	10,7 g
320 520 261	DW-AS-614-M8-123	PNP	Stecker / connecteur / connector S8	Öffner / à ouverture / N.C.	10,7 g
320 920 258	DW-AS-611-M8-124	NPN	Stecker / connecteur / connector S8	Schliesser / à fermeture / N.O.	11,7 g
320 920 259	DW-AS-612-M8-124	NPN	Stecker / connecteur / connector S8	Öffner / à ouverture / N.C.	11,7 g
320 920 519	DW-AS-613-M8-124	PNP	Stecker / connecteur / connector S8	Schliesser / à fermeture / N.O.	11,7 g
320 920 524	DW-AS-614-M8-124	PNP	Stecker / connecteur / connector S8	Öffner / à ouverture / N.C.	11,7 g

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.